

## **Terms and Conditions**

The Library provides access to digitized documents strictly for noncommercial educational, research and private purposes and makes no warranty with regard to their use for other purposes. Some of our collections are protected by copyright. Publication and/or broadcast in any form (including electronic) requires prior written permission from the Library.

Each copy of any part of this document must contain there Terms and Conditions. With the usage of the library's online system to access or download a digitized document you accept there Terms and Conditions.

Reproductions of material on the web site may not be made for or donated to other repositories, nor may be further reproduced without written permission from the Library

For reproduction requests and permissions, please contact us. If citing materials, please give proper attribution of the source.

### Imprint:

Director: Mag. Renate Plöchl

Deputy director: Mag. Julian Sagmeister

Owner of medium: Oberösterreichische Landesbibliothek

Publisher: Oberösterreichische Landesbibliothek, 4021 Linz, Schillerplatz 2

### Contact:

Email: [landesbibliothek\(at\)ooe.gv.at](mailto:landesbibliothek(at)ooe.gv.at)

Telephone: +43(732) 7720-53100

Dá Holzöpfeldörá,<sup>1)</sup>  
Und rutscht in oan'n Taufnd dávan.

Und i, als dáwildnt,<sup>2)</sup> mach Spoahá,<sup>3)</sup>  
Leicht klastalang mach i dá Sáß,  
I denf már: i will'n dároahá;<sup>4)</sup>  
Und plumpf, lieg i dadá in Páß!  
D'füaß hats már ausgrifn,  
Um d'Erđ hats mi gschmifn,  
Gmoant han i, ös zschmadárt<sup>5)</sup> má d'Boan  
Und siagst dá den Dübl  
Wia Sechzöháthoal Kübl,<sup>6)</sup>  
Den han i má gfalln af án'n Stoa.

Jaßt war i muats förtö,<sup>7)</sup> denn weidá  
Was renna? ös wurd do nix draus! —  
Und weil i'n nót bloin<sup>8)</sup> kummt den Haitá<sup>9)</sup>  
So machát i'n höllmäß<sup>10)</sup> aus:  
Du Bulhaubndeoß!  
Du Bulhaubndeoß!  
So han i'n leicht hunádmal<sup>11)</sup> gnennt:  
Du Bulhaubndeoß!  
Du Bulhaubndeoß!  
Und han in oan'n Mentn<sup>12)</sup> fortgmen't.

Ná, Schwagá, i wollt no von Schmerz  
I wollt no von Goasln nix sagn;  
Dös abá, dös geht má recht z'Herzn,  
Daß i dö Höllschmifn<sup>13)</sup> mua fragn,  
Wia mua i mi schamá?  
As wia Eckzö Hama!<sup>14)</sup>  
Má Ladung náhm i nót dafür.  
Ös wird mö ja dená  
Mein Stánzl no kenná!  
Au weh! abá grein'n<sup>15)</sup> wird's mit mir.

1) Holzäpfeldörer, Schimpfname. 2) über die Maßen wild, ergrimmt. 3) Speichen, weite Schritte. 4) erreichen. 5) zerschmettert. 6) Sechzehntel-Kübel, ein Kübel = 1 Viertelmetzen. 7) ganz fertig (mordsfertig). 8) bleuen, schlagen. 9) Häuter, Schimpfname. 10) höllisch (höllenmäßig). 11) hundertmal. 12) Schelten. 13) Höllenschmif (Höll is Vergrößerungswort; Schmif = Schmif, Wulst vom Peitschenhieb (Schmif, an der Peitsche angeknüpftes Spagatschnür zum Schnalzen). 14) ecce homo! 15) zanfen.